SWAN — parent

ENFANT + ADOLESCENT · Évaluation actuelle · Observations au cours du mois écoulé

Les forces et difficultés de l'enfant comparées à celles des enfants du même âge. 18 items TDAH et 12 observations complémentaires du formulaire fourni.

Pour chaque capacité, comparez l'enfant aux autres enfants du même âge. Le formulaire français comporte 30 items ; les scores TDAH utilisent uniquement les 18 premiers.

Date : _____ Initiales (facultatif) : _____

1. Il/elle fait attention aux détails et évite les erreurs d'étourderie

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

2. Il/elle maintient son attention en travaillant ou en jouant

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

3. Il/elle écoute lorsqu'on lui parle directement

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

4. Il/elle suit les instructions jusqu'au bout et termine son travail scolaire ou les tâchesménagères

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

5. Il/elle organise ses tâches et ses activités

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

6. Il/elle entreprend des tâches qui demandent un effort mental soutenu

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

7. Il/elle n'égare jamais les choses nécessaires à ses activités

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

8. Il/elle ne se laisse pas distraire par les stimuli externes

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

9. Il/elle n'oublie pas ce qu'il doit faire dans la vie quotidienne

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

10. Il/elle reste tranquille sans s'agiter (contrôle les mouvements de ses mains et/ou de ses pieds)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

11. Il/elle reste assis (respecte les règles de la classe ou les conventions sociales)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

12. Il/elle module son activité motrice (peut s'empêcher de courir ou d'escalader)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

13. Il/elle joue tranquillement (garde un niveau sonore raisonnable)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

14. Il/elle se pose et reste tranquille (maintient une activité régulière)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

15. Il/elle module son débit verbal (peut s'empêcher de trop parler)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

16. Il/elle réfléchit aux questions (ne laisse pas échapper ses réponses)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

17. Il/elle peut attendre (reste dans une file d'attente et attend son tour)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

18. Il/elle intervient dans une conversation et des jeux sans interrompre ou déranger

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

19. Il/elle garde son calme

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

20. Il/elle évite de se disputer avec les adultes

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

21. Il/elle se plie aux demandes des adultes ou les règles (suit les directives)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

22. Il/elle évite de faire délibérément des choses qui contrarient les autres

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

23. Il/elle reconnaît la responsabilité de ses erreurs ou de ses mauvaises conduites

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

24. Il/elle ignore les contrariétés causées par autrui

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

25. Il/elle contrôle sa colère et son ressentiment

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

26. Il/elle laisse tomber sa rancune et ses envies de vengeance

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

27. Il/elle évite les querelles

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

28. Il/elle reste concentré/e sur une tâche (ne rêvasse pas)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

29. Il/elle maintient un niveau d'énergie approprié (n'est pas léthargique ou somnolent)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

30. Il/elle prend part à une activité ciblée (n'est pas apathique ou immotivé)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

Cotation et lecture du résultat

Cotation : beaucoup moins +3, moins +2, légèrement moins +1, comme les autres 0, légèrement plus −1, plus −2, beaucoup plus −3. Moyennes : items 1–9, 10–18 et 1–18. Les items 19–30 restent descriptifs et ne sont pas ajoutés au score TDAH. Les scores négatifs décrivent des forces et les positifs des difficultés. Aucun seuil diagnostique ni percentile appliqué.

Score / remarques : _____

Pour obtenir le calcul détaillé et réunir plusieurs échelles dans un dossier, passez les questionnaires gratuitement sur tousTDAH.fr/questionnaires.html.

SWAN : James Swanson et collaborateurs. Traduction française du formulaire fourni : Dr Hervé Caci, avril 2008. Les repères affichés décrivent le sens des réponses, sans seuil diagnostique.